

**MODE D'EMPLOI DE LA BASE
DE DONNEES NATURALISTES
STERNE :**
**Systeme Territorial d'Etudes et de
Recherches Naturalistes et
Ecologiques**



SOMMAIRE

Connection à l'application p3

Accueil p4

Aide et Présentation p5

Saisie d'une observation p6

Consultation de la carte des observations p23

Consultation du carnet des observations p28

Recherche de données p30

Navigation dans l'application p32

Extraction de données p41

CONNECTION

- Se connecter à Internet avec Internet Explorer ou Mozilla Firefox



- Taper l'adresse du site STERNE en haut de la fenêtre Internet, en minuscule et en respectant les signes de ponctuations



<http://www.parc-loire-anjou-touraine.fr/sterne/obs/sterne.php>

Systeme territorial d'etudes et de recherches naturalistes et ecologiques

- ➔ Aide et presentation p5
- ➔ Saisie d'une observation sur la carte p6
- ➔ Consultation de la carte des observations p23
- ➔ Consultation du carnet des observations p28



La page d'accueil est la suivante, elle vous permet d'accéder à quatre fonctionnalités de STERNE, en cliquant sur leurs intitulés.

Aide et présentation : présentation synthétique de l'application

Accueil ← Retour vers la page d'accueil

PARC NATUREL REGIONAL LOIRE-ANJOU-TOURAIN
Notre patrimoine a de l'avenir

Tout ouvrir | Tout fermer

Aide : Introduction

Accueil

- Aide
 - Introduction
 - Saisie d'une observation
 - Cartographie
- Observations
- Annuaire
- Cartographie
- Synthèse des observations
- Administration

Identifiant:

Mot de passe:

Ok

Titre: Introduction

Texte: L'application Sterne a été développée par la société Camp-to-Camp sur commande du Parc naturel régional Loire-Anjou-Touraine dans le but de collecter et d'organiser les **observations des naturalistes**.

Une observation naturaliste est définie comme la combinaison **indissociable** :

- d'une **date** - d'un **lieu** - d'un **observateur** - d'une **espèce**

L'application gère à la fois le côté attributaire de l'information (la date, le nom de l'observateur, le nom de l'espèce et des renseignements descriptifs complémentaires) et la composante géographique de l'information (sa position dans l'espace).

L'application s'articule autour de "fiches de détails" sur les données d'observation et de la cartographie des espaces d'observation.

Vue sur les données d'une observation

Menus de navigation

Titre

Outils de navigation

Détail

Listes liées

Vue sur les lieux d'observation

segmentation	présent	effectif valeur	effectif intervalle
Total	Présent	120	
Physiologie - Vivant	Présent		

Saisie d'une observation sur la carte :

PARC NATUREL REGIONAL LOIRE-ANJOU-TOURAINÉ

Notre patrimoine a de l'avenir

**Systeme territorial d'études
et de recherches naturalistes
et écologiques**

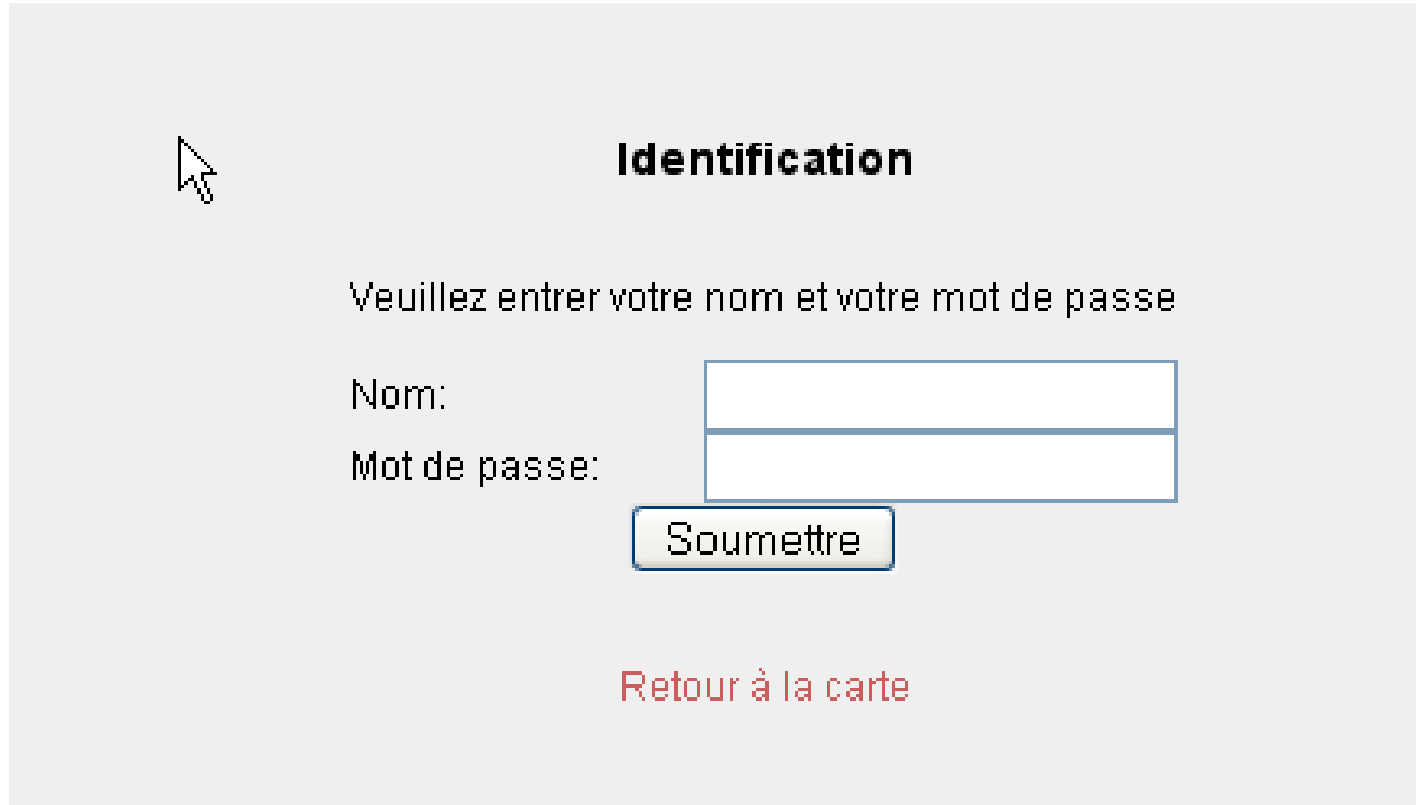
- Aide et présentation
- Saisie d'une observation sur la carte
- Consultation de la carte des observations
- Consultation du carnet des observations

The screenshot shows a light blue interface for the Parc Naturel Régional Loire-Anjou-Touraine. At the top, there is a dark blue header with the text 'PARC NATUREL REGIONAL LOIRE-ANJOU-TOURAINÉ' in white. Below this, a lighter blue bar contains the slogan 'Notre patrimoine a de l'avenir'. The main content area features the title 'Systeme territorial d'études et de recherches naturalistes et écologiques' in a large, bold, blue font. A mouse cursor is positioned over the word 'écologiques'. Below the title, there is a vertical list of four menu items, each preceded by a blue circular icon containing a white right-pointing arrow. The menu items are: 'Aide et présentation', 'Saisie d'une observation sur la carte', 'Consultation de la carte des observations', and 'Consultation du carnet des observations'.

La saisie d'une observation est accessible à partir de la page d'accueil, puis à tout moment sur la carte, lorsque l'utilisateur est identifié.

L'identification est obligatoire avant toute saisie. Elle nécessite l'obtention d'un nom et d'un mot de passe fournis par l'administrateur de la base de données :

Guillaume Amirault : g.amirault@parc-loire-anjou-touraine.fr



The screenshot shows a web form titled "Identification". At the top left, there is a mouse cursor icon. The title "Identification" is centered at the top. Below the title, the text "Veuillez entrer votre nom et votre mot de passe" is displayed. There are two input fields: the first is labeled "Nom:" and the second is labeled "Mot de passe:". Below the "Mot de passe:" field is a "Soumettre" button. At the bottom of the form, there is a red link labeled "Retour à la carte".

Les identifiants sont structurés de cette façon : Première lettre du nom en majuscule puis prénom en minuscule sans accent.

Ex : Gilles Renard : Rgilles

Suite à son identification l'utilisateur arrive sur la carte du Parc naturel régional Loire Anjou Touraine

Accueil

PARC NATUREL REGIONAL LOIRE-ANJOU-TOURAIN

Notre patrimoine a de l'avenir

Déconnexion

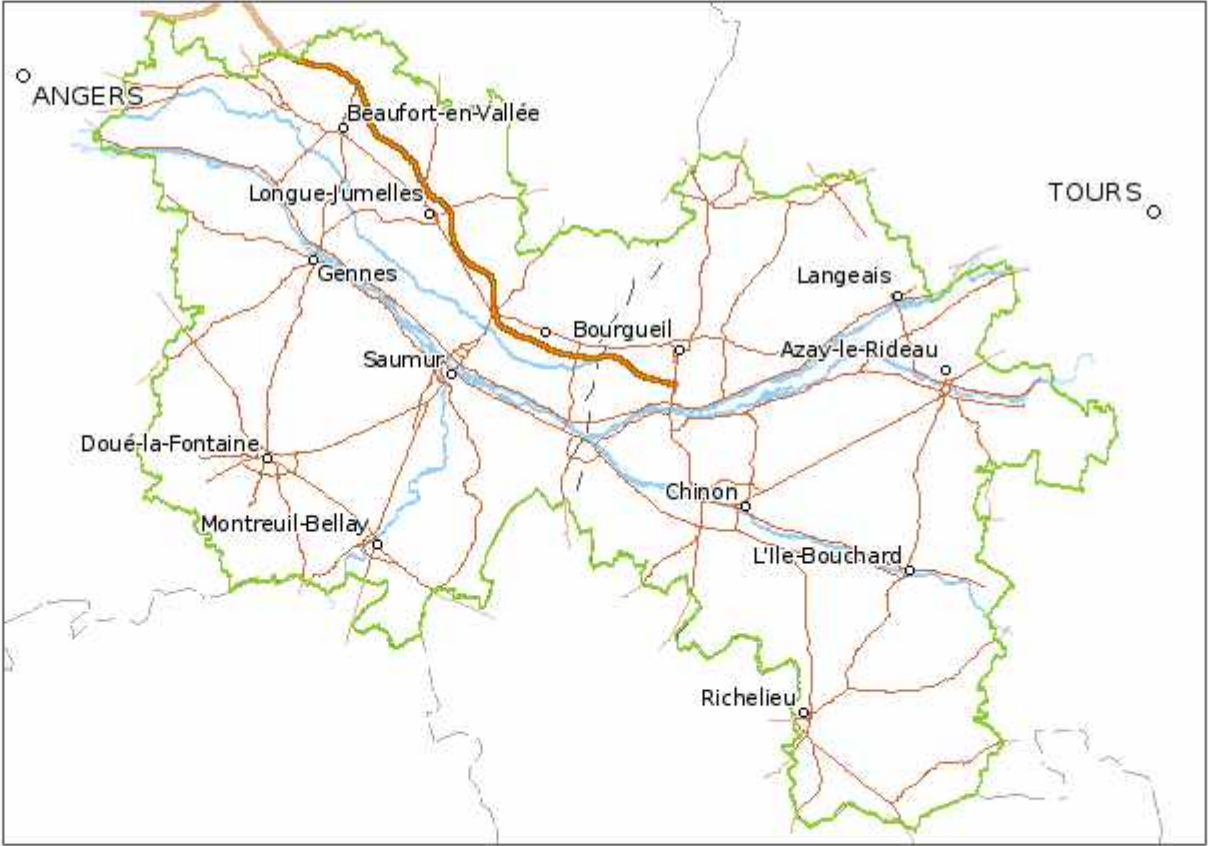
Navigation Themes PDF

Recentrer

Coordonnées (m) :

X: Y:

Navigation



ANGERS Beaufort-en-Vallée Longue-Jumelles Gennes Saumur Bourgueil Langeais Azay-le-Rideau TOURS Doué-la-Fontaine Montreuil-Bellay Chinon L'Île-Bouchard Richelieu

Echelle : Taille carte : 620x420

Imprimer

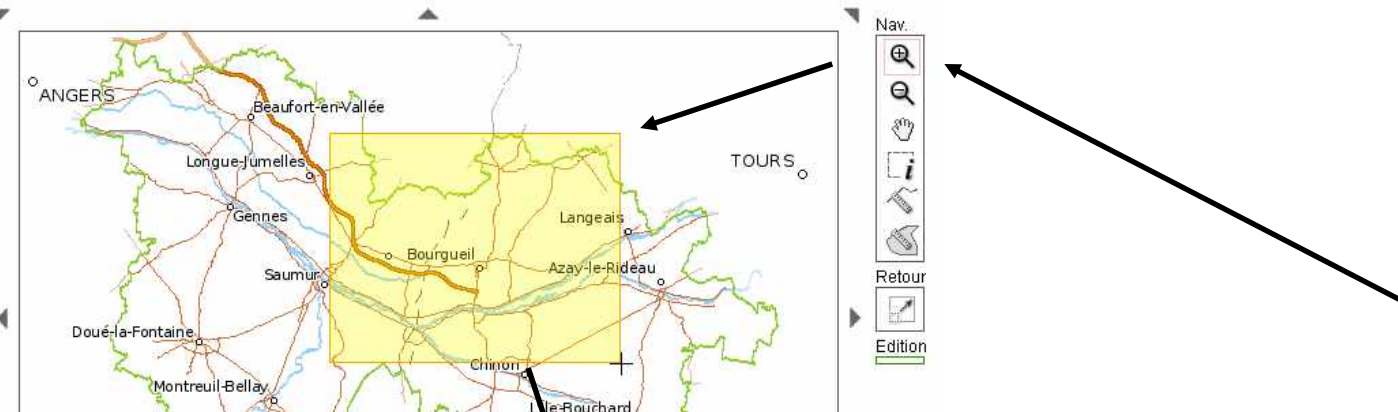
Edition Cartographique

Couche à éditer ...

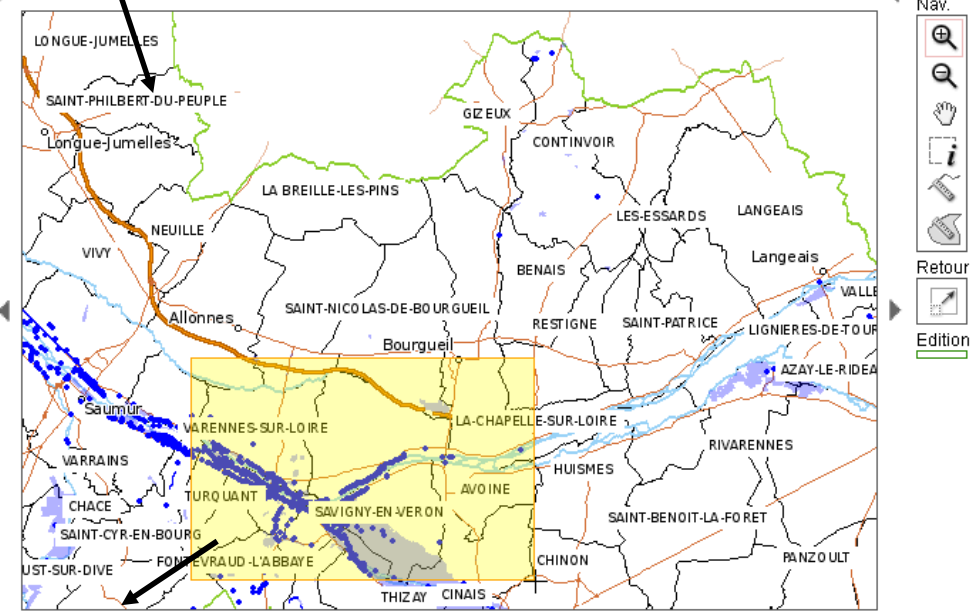
Nav. + - Hand i Print

Retour

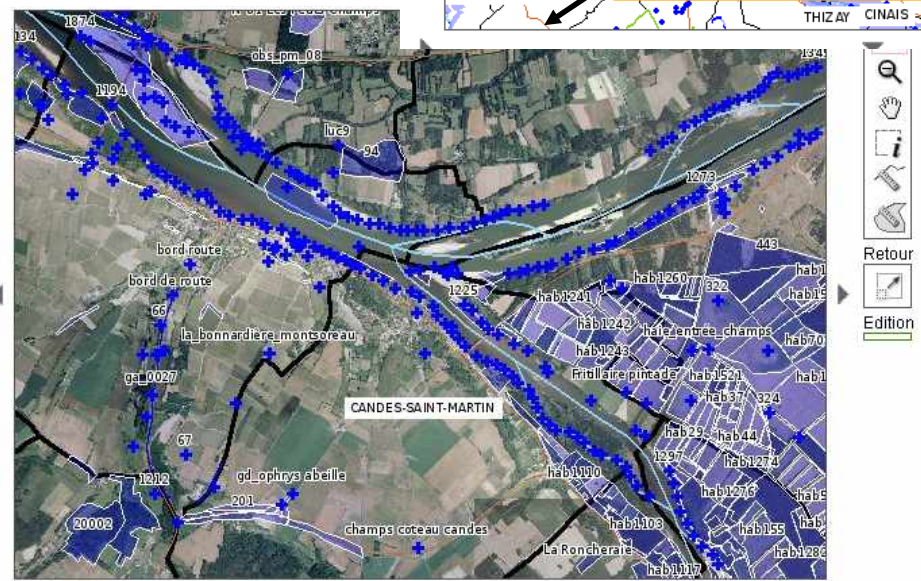
Edition



La barre d'outil à droite de la carte permet de naviguer sur la carte grâce à quelques outils :

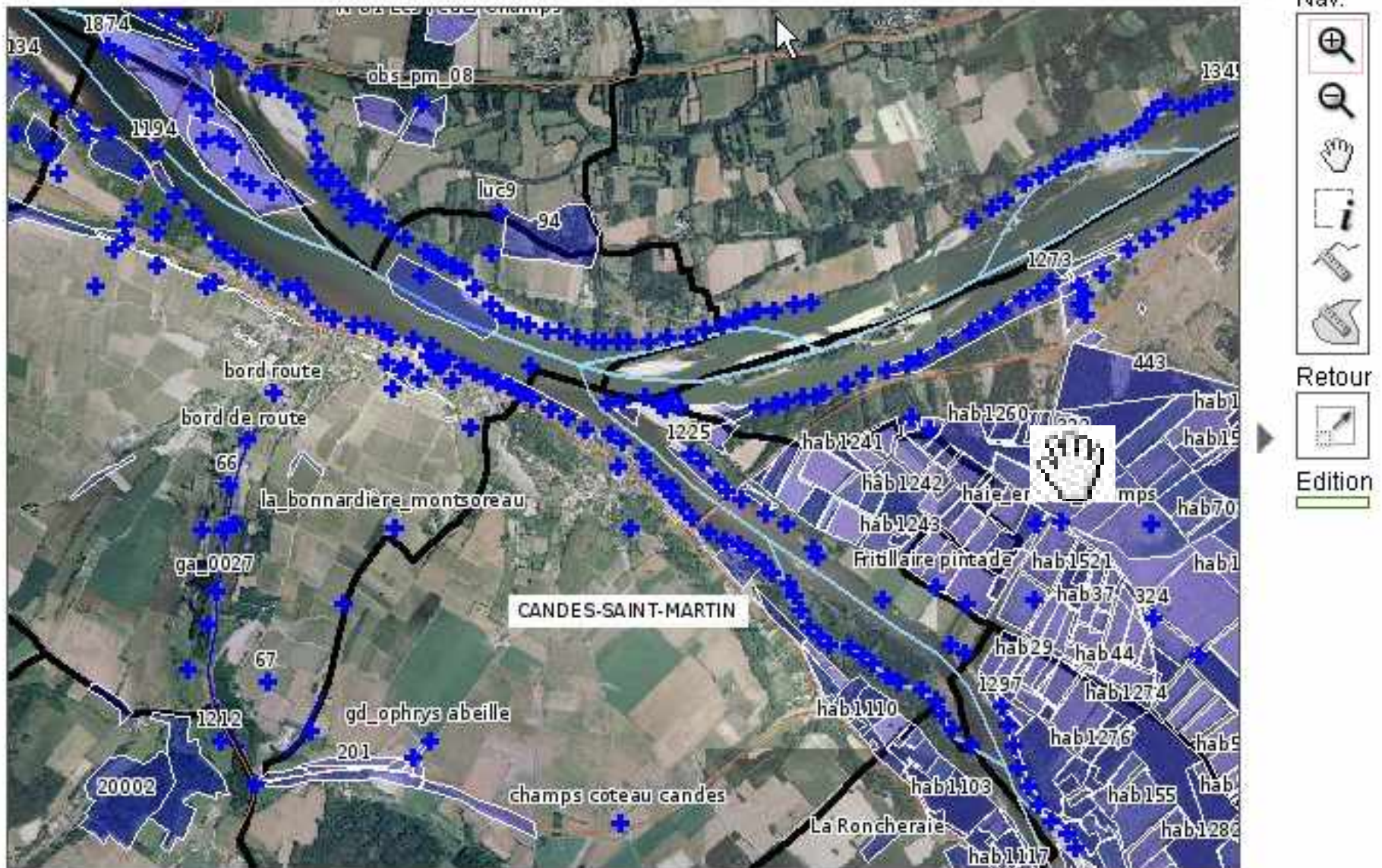


Le premier outil permet de zoomer sur une partie de la carte en sélectionnant la zone concernée. La sélection s'affiche en jaune sur la carte.

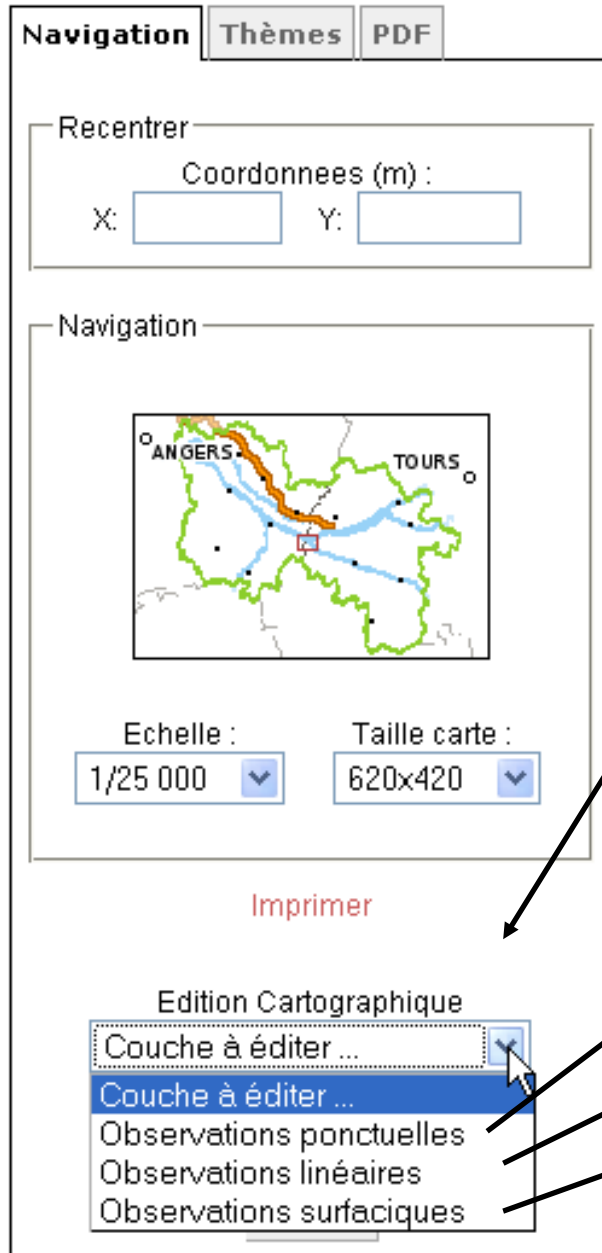


En relachant la sélection, la zone apparaît au milieu de la carte, comme indiqué ci-contre. Les orthophotos apparaissent à partir d'une échelle assez grande. Le zoom arrière permet de revenir progressivement à une échelle plus petite par simple clic.

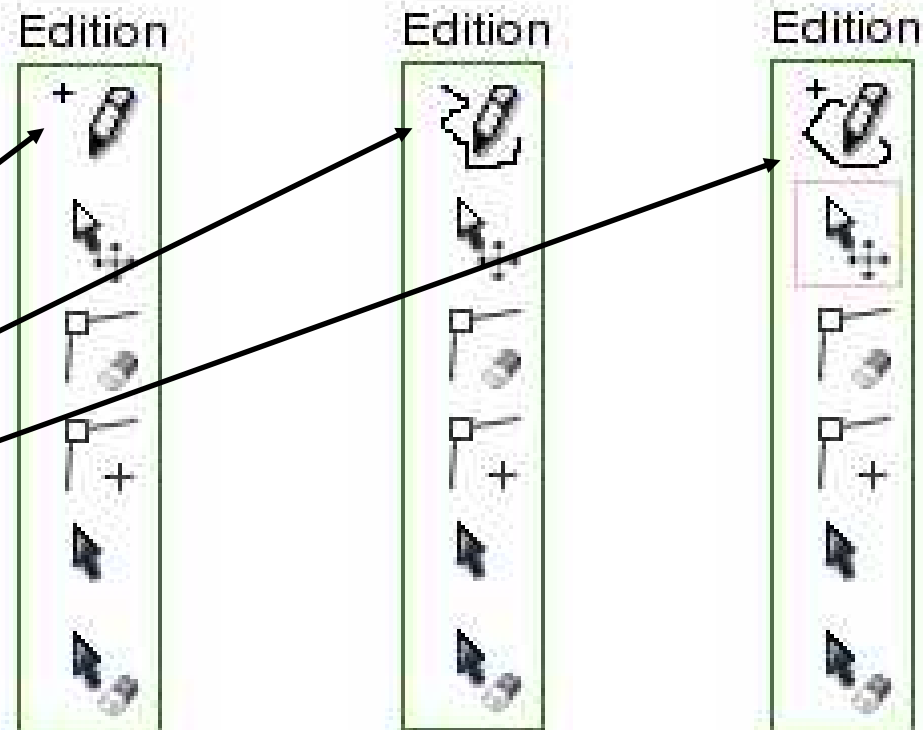
L'outil figuré par une main permet de se déplacer sur la carte.
L'utilisateur doit sélectionner un lieu sur la carte pour la faire glisser.



Une fois l'observation localisée, l'utilisateur doit créer un espace : un point, une ligne ou un polygone



On accède aux outils d'édition cartographique dans l'onglet navigation. Le choix du type d'observation détermine l'apparition des outils de créations des espaces correspondants, à droite de la carte.



Lorsque l'espace est créé, une fenêtre apparaît, elle permet à l'utilisateur de nommer le lieu de son observation. Ce nom est choisi librement, d'autres identifiants permettent de retrouver l'observation si l'utilisateur ne s'en souvient plus. Il s'agit juste d'un repère supplémentaire pour l'utilisateur.

The screenshot displays a GIS application interface. The main map area shows a satellite-style view of a rural landscape with a yellow polygon highlighting a specific area. The map is overlaid with various labels and markers, including 'PARNAY', 'TURQUANT', 'falaise 5', 'bord route', 'ga_0027', 'gd_ophrys abeille', and 'champs cote a'. Numerous blue crosses are scattered across the map, and several blue polygons are also visible. A scale bar at the bottom indicates distances up to 1.6 km. Below the map, a data entry form is visible with fields for 'id_espace' and 'nom'. A black arrow points from the text above to the 'nom' field. The interface also includes a toolbar on the right with icons for search, pan, zoom, and editing, and buttons for 'Retour', 'Edition', 'Valider', and 'Annuler'.

Coords (m): 424849 / 2247082

0 0.4 0.8 1.2 1.6 km

id_espace	nom

Valider Annuler

L'utilisateur doit ensuite resélectionner l'espace qu'il vient de créer.
Une nouvelle fenêtre s'affiche propose:

- la visualisation de la fiche espace,

The screenshot shows a GIS application interface. On the left, there is a small inset map showing the region around Angers and Tours. The main map displays a satellite view of the Turquant area, with a green polygon labeled 'lambda21_0608' overlaid. Below the map, there are controls for 'Echelle : ' and 'Taille carte : '. An 'Informations' window is open, showing a table of observations. The table has a header 'Observations sur le terrain' and a row for 'lambda21_0608'. Below the table, there are buttons for 'Fiche espace', 'Obs FF', and 'Obs Habitat', along with a 'Télécharger CSV' button. A toolbar in the top right corner contains icons for zooming in (+), zooming out (-), panning (hand), and a help/info icon (i).

- la saisie d'une observation faune ou flore, ou d'un habitat

Fiche espace :

La fiche espace montre l'ensemble des observations de faune, de flore ou d'habitat et les photos enregistrées pour cet espace.

Détail d'un espace : Chemin rural "Les Rotissants"



Références

Num. 50092
Nom Chemin rural "Les Rotissants"

Caractéristiques

Commune(s) MONTSOUREAU

Taxon



Un lien permet de revenir sur la carte

Observations faune et flore

Observations habitats

Photos d'espaces

Liste des données naturalistes :

Observations relevées par les naturalistes. La création d'une nouvelle passe d'abord par le choix de l'espace sur la cartographie.



Date d'observation	Taxon	Rédacteur
28/04/2005	Ophrys sphegodes Mill.	Guillaume Delaunay
28/04/2005	Himantoglossum hircinum (L.) Spreng. subsp. hircinum	Guillaume Delaunay

Obs FF = Saisie d'une observation Faune ou FLore

Saisie d'une donnée naturaliste :

Date d'observation (*)	<input type="text" value="10/06/2008 00:00:00"/>	← La date est obligatoire, l'heure facultative
Taxon saisi (*)	<input type="text"/>	← Le nom scientifique doit correspondre à un nom du référentiel de la base
Co-auteurs	<input type="text" value="AMIRAULT
ARBION
BARON
BELHANAFI"/>	← La touche Ctrl permet de sélectionner plusieurs co-auteurs
Espace (*)	<input type="text" value="lambda21_0608"/>	← L'espace est déjà saisi puisqu'il a été sélectionné sur la carte
Météo	<input type="text"/>	} Ces champs sont facultatifs
Température	<input type="text"/>	
Secteur de vent	<input type="text"/>	
Protocole	<input type="text"/>	
Programme d'inventaire	<input type="text"/>	
Diffusion (*)	<input type="text"/>	← La diffusion est un champs obligatoire : les trois domaines de diffusion sont :
Atteintes	<input type="text"/>	Privé, réseau et public

Saisie d'une donnée naturaliste :

Date d'observation (*)	<input type="text" value="09/06/2008 00:00:00"/>
Taxon saisi (*)	<input type="text" value="rup"/>
Co-auteurs	<ul style="list-style-type: none">RupestrellaRupestrella dupotetiiRupestrella homalaRupestrella homalaRupestrella homalaRupestrella homalaRupestrella jaeckeliRupestrella maginensisRupestrella occultaRupestrella occulta
Espace (*)	
Météo	
Température	
Secteur de vent	
Protocole	

La saisie du nom scientifique est assistée : lorsque trois lettres sont saisies l'application propose les noms scientifiques qui commencent par ces lettres. L'utilisateur n'a plus qu'à choisir le taxon observé parmi ceux proposés ou compléter le nom par d'autres lettres.

Si le nom saisi n'est pas reconnu le message d'erreur ci-contre s'affiche lors de l'enregistrement, le nom doit alors être corrigé ou remplacé s'il s'agit d'un synonyme.

Saisie d'une donnée naturaliste :

• id_synonyme : required



Saisie d'une donnée naturaliste :

Date d'observation (*)	<input type="text" value="00:00:00"/>
Taxon saisi (*)	<input type="text"/>

Diffusion : trois choix possibles

Domaine Public : tous les visiteurs du site ont accès à la localisation de l'observation. Grâce au raccourci « recentrer sur la carte » (voir ci-contre)

Domaine Réseau : seuls les membres du réseau peuvent localiser l'observation, les visiteurs voient afficher le message ci-contre à la place de « recentrer sur la carte »

Domaine Privé : Seul le rédacteur de la donnée peut localiser l'observation

10 / 17825

Références

Num.	
Date d'observation	09/06/2008
Rédacteur	

Taxon

Taxon saisi	Picus viridis
Taxon	Picus viridis Linnaeus, 1758

 Recentrer sur la carte

Taxon

Taxon saisi	Geum urbanum L.
Taxon	Geum urbanum L.

Diffusion partielle : donnée réservée aux membres du réseau Sterne.

Diffusion partielle : donnée privée

Atteintes ?	Abandon / Fermeture du milieu Abattage / Débroussaillage Autre Destruction du sol
Menaces potentielles ?	Abandon / Fermeture du milieu Abattage / Débroussaillage Autre Destruction du sol
Ouvrage de détermination	
Bibliographie	
Commentaires	

Informations facultatives

- Enregistrer
- Enregistrer -> effectif
- Enregistrer -> photo
- Enregistrer -> espace
- Enregistrer -> dupliquer l'observation

Suite à la saisie de renseignements sur l'observation, plusieurs liens permettent : **d'Enregistrer l'observation**

Enregistrer puis apporter des renseignements sur les effectifs

Enregistrer puis d'associer une photo à l'observation

Enregistrer puis aller vers la cartographie de l'espace

Enregistrer puis aller vers un formulaire de saisie concernant les renseignements de l'observation précédente

EFFECTIF : renseignements complémentaires

Edition d'un effectif :



Edition d'un effectif :

Segmentation (*)
Effectif (présent / absent)
Effectif par valeur
Effectif par intervalle ?
Surface par valeur en m2 ?
Surface par intervalle en m2 ?

Total

Présent

Total

Age / phénologie - Adulte
Age / phénologie - Jeune
Physiologie - Blessé
Physiologie - Mort
Physiologie - Vivant
Reproduction - certaine
Reproduction - possible
Reproduction - probable
Sexe - Femelle
Sexe - Mâle
Total

Enregistrer

Enregistrer -> effectif

Des renseignements complémentaires peuvent être saisis dans ce formulaire pour compléter l'observation. Les informations proposées dans le champs segmentation sont développées ci-dessus.

Vérification de la saisie

Le détail de l'observation s'affiche suite à son enregistrement, ce qui permet de vérifier les informations saisies.

Détail d'une donnée naturaliste : 2008-06-09 00:00:00

1 / 17826

Modification des renseignements de l'observation

Suppression de l'observation (mais pas de l'espace correspondant)

Saisie d'une nouvelle observation, en conservant les mêmes informations

Retour vers la carte

Modification de l'effectif

Références

Num.	21123
Date d'observation	09/06/2008
Rédacteur	Pierre-Marie VERGER

Caractéristiques

Co-auteurs	VERGER
Espace	52628
Espace	obs_pm_08
Protocole	Oiseaux - Chasse à vue / Contact visuel
Diffusion	Domaine public

Taxon

Taxon saisi	Dendrocopos major
Taxon	Dendrocopos major (Linnaeus, 1758)

Recentrer sur la carte

Effectifs Photos

Liste des effectifs :

1 à 2 / 2 -

Segmentation	Effectif (présent / absent)	Effectif par valeur	Effectif par intervalle	Surface par valeur en m2	Surface par intervalle en m2
Total	Présent				

Enregistrement d'une photographie

Pour enregistrer une photographie (suite la sélection du lien « enregistrer >photo »), il suffit de lui donner un titre, puis de chercher l'image (de moins de 1 Mo) sur votre ordinateur en cliquant sur « Parcourir »

Edition d'une photo :

N.B. : Il est conseillé de réduire (max 1024 * 1024) et de compresser les photos avant de les télécharger. Votre téléchargement sera refusé si votre photo fait plus de 1 Mo. Les photos héritent du droit de diffusion de l'observation associée.



Edition d'une photo :

Titre (*)

Photo

Commentaires

Parcourir...




Saisie d'une observation d'un habitat


La démarche pour la saisie d'une observation habitat est la même que pour la saisie d'une observation faune ou flore. Elle passe par la création ou la sélection d'un espace sur la carte.

Puis par la saisie de renseignements dans le formulaire correspondant, représenté ci-contre.

Comme pour le formulaire de saisie faune et flore, les renseignements obligatoires sont signalés par le signe : (*).
L'enregistrement s'effectue par le signe suivant :

Edition d'une observation d'habitat :

 Edition d'une observation d'habitat :

Date d'observation (*) 12/06/2008 00:00:00 


Co-auteurs (*) AMIRAULT
ARBION
BARON
BELHANAFI

Espace (*) Bermes D 751 flanc sud, La Bournée


Habitat Corine


Habitat Natura 2000


Habitat SynSystème


Météo 

Température

Secteur de vent 

Protocole 


Programme d'inventaire 

Diffusion 

Ouvrage de détermination

Bibliographie

Commentaires



Consultation de la carte des observations, lorsque l'utilisateur n'est pas identifié les observations sont diluées

Accueil

PARC NATUREL REGIONAL LOIRE-ANJOU-TOURAIN

Notre patrimoine a de l'avenir

Connexion

CONNECTION

Navigation Thèmes PDF

Recentrer

Coordonnées (m) :

X: Y:

Navigation

Echelle : Taille carte : 620x420

Imprimer

Nav.

Retour

Coords (m): 399932 / 2217080

Navigation **Thèmes** PDF

Recentrer

Coordonnées (m) :

X: Y:

Navigation

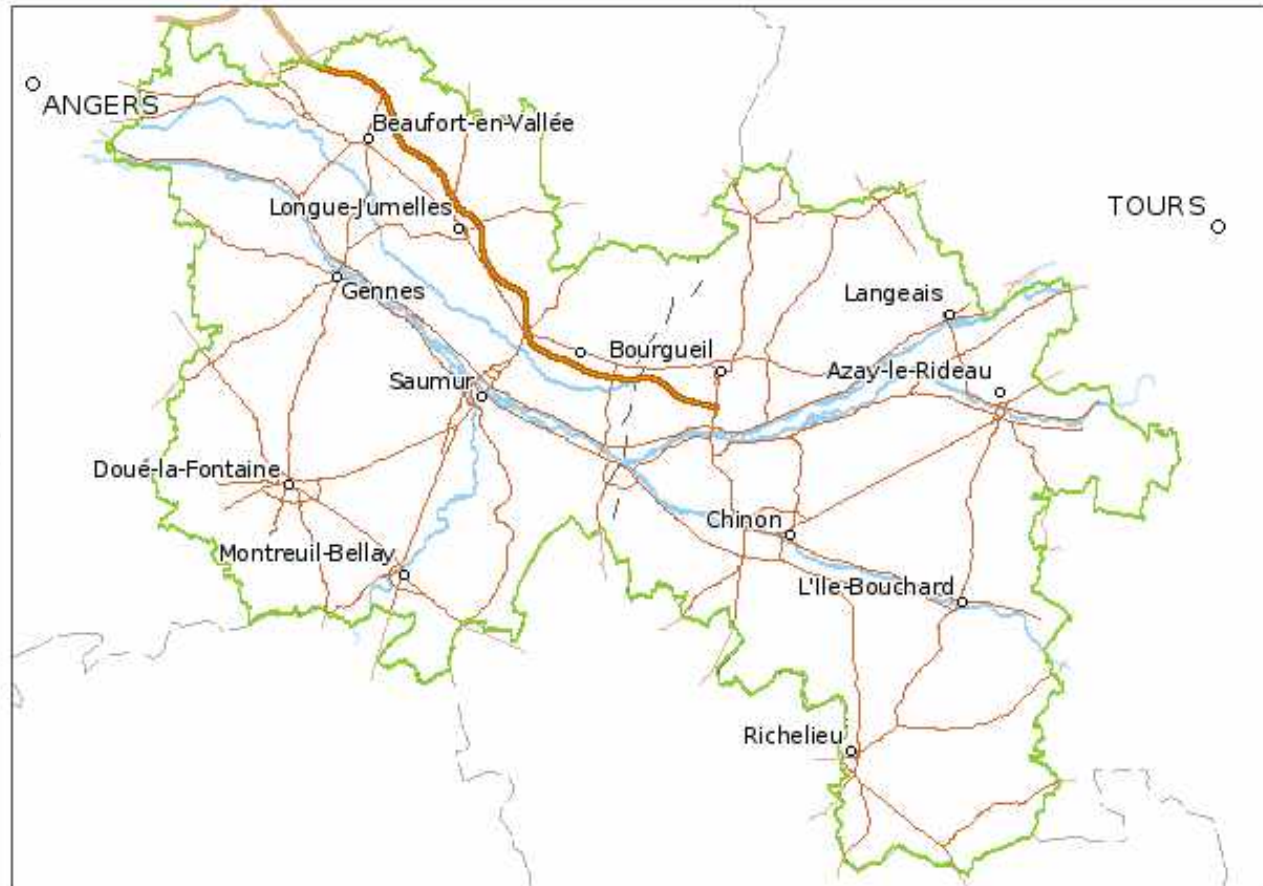


Echelle :

Taille carte :

620x420

Imprimer



Coords (m): 407027 / 2284235

0 8 16 24 32 km

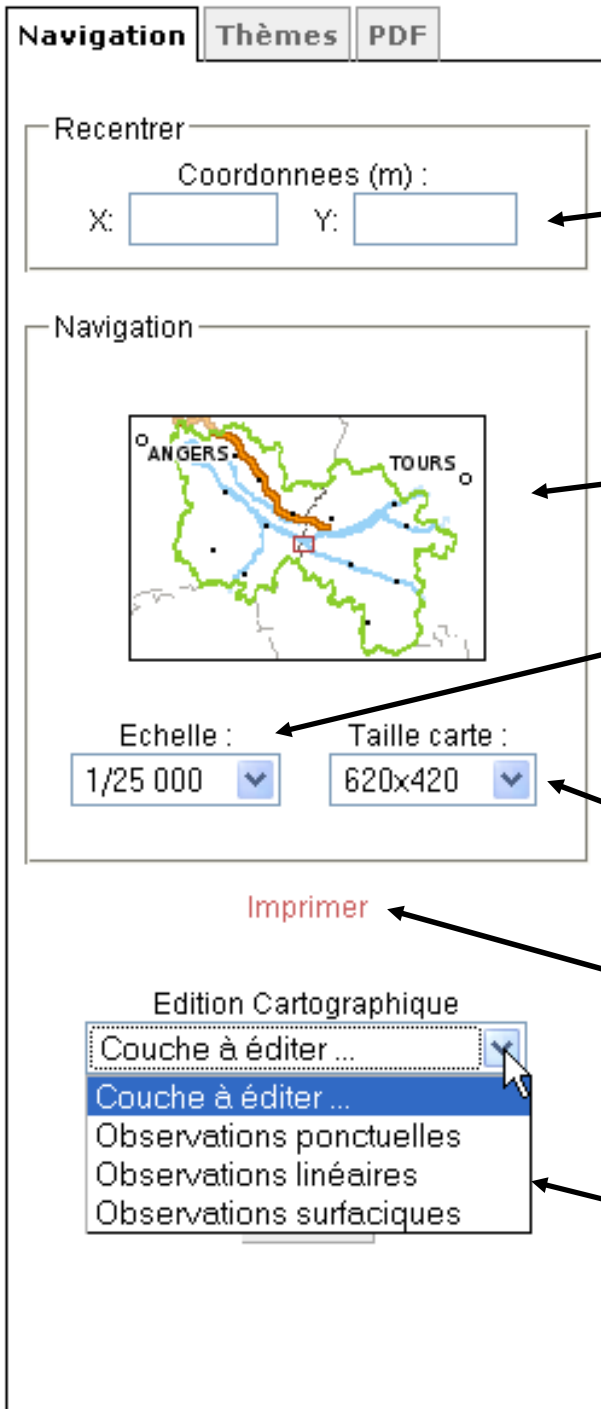
Nav.



Retour



Lorsque le visiteur est identifié la carte réapparaît sans dilution des espaces d'observations. Des outils à droite et à gauche de la carte permettent de naviguer sur celle-ci et de modifier son affichage.



Le premier onglet de la barre d'outils à gauche permet de:

- Positionner un point grâce à ses coordonnées.
remarque : ce positionnement ne modifie pas le zoom pré-sélectionné

- Une carte miniaturisée localise l'affichage de la carte par un rectangle rouge






- L'échelle peut être modifiée par ce biais

- Ce paramètre modifie la taille de la carte, elle s'adapte ainsi aux différents formats d'écran

- Un lien permet d'imprimer la carte

- L'édition cartographique permet l'affichage d'outils pour la création de points, de lignes, ou de polygones




Types d'occupation du territoire

-  Zone urbanisée
-  Vignes
-  Bocage
-  Forêt, bois
-  Pépinières, maraichages, serres


Fond de carte

- Scan 25 IGN
- Orthophotographies

Données d'habillage

-  Chef-lieu de canton
-  Ville-Porte
-  Limites administratives

Observations

-  Observations ponctuelles
- Observations linéaires
- Observations surfaciques

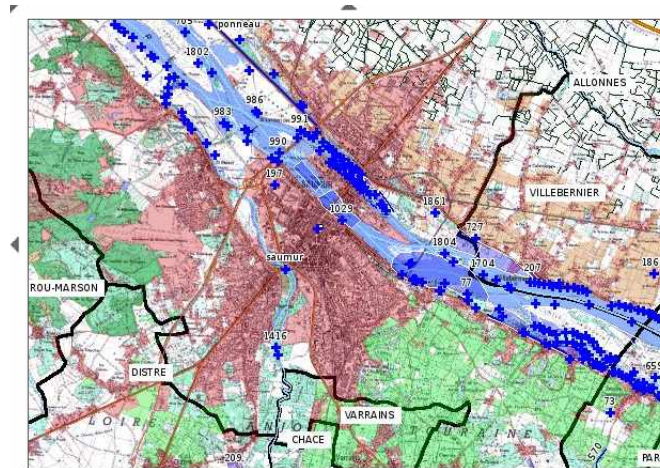
Rafraichir

Le second onglet permet de

-sélectionner la visualisation de couches thématiques. remarque: elles ne couvrent pas toujours l'ensemble du territoire et n'ont pas été réactualisée depuis sa création

- modifier le fond de carte

- afficher certaines villes ou limites



- afficher certaines géométries d'espaces

-IMPORTANT : L'utilisateur doit rafraichir la carte pour rendre effectif la ou les modifications

Navigation

Thèmes

PDF

Format et Resolution (dpi)

A4



96



Orientation



Portrait



Paysage

Titre

Note

Options



Echelle



Aperçu



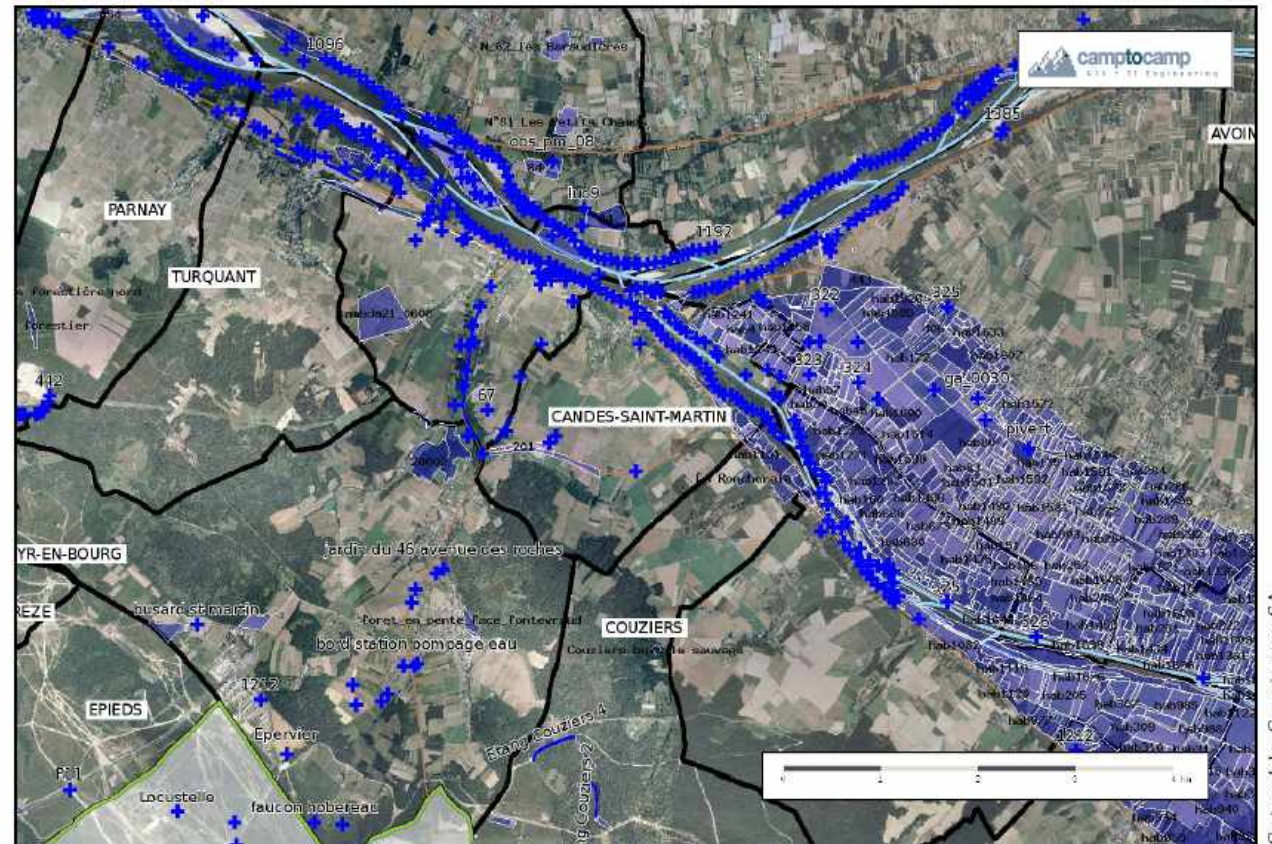
Résultat de la requête

Imprimer

Le dernier onglet est une aide à la mise en page d'un document avant son impression. Il permet d'imprimer des documents de ce type :

X = 422219, Y = 4231311

Echelle 1:49 000



Cartoweb by Camptocamp SA

Consultation du carnet des observations :

Accueil

PARC NATUREL REGIONAL LOIRE-ANJOU-TOURAIN

Notre patrimoine a de l'avenir

Tout ouvrir | Tout fermer

Accueil

Aide

Observations

- Observations faune et fi
- Observations habitats
- Taxons
- Espaces
- Communes
- Bibliographie
- Ouvrage détermination
- Effectifs
- Photos d'observation
- Photos d'espaces

Annuaire

Cartographie

Synthèse des observations

Administration

Identifiant

Mot de passe

Ok

Liste des données naturalistes :

Observations relevées par les naturalistes. La création d'une nouvelle passe d'abord par le choix de l'espace sur la cartographie.

1 à 30 / 17499 - pages : 1 2 3 4 5 6 7

Date d'observation	Taxon	Rédacteur
09/06/2008	Dendrocopos major	Pierre-Marie VERGER
09/06/2008	Picus viridis	Pierre-Marie VERGER
06/06/2008	Phasianus colchicus	Guillaume AMIRAL
06/06/2008	Delichon urbica	Guillaume AMIRAL
05/06/2008	Geum urbanum L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Lonicera xylosteum L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Tamus communis L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Heracleum sphondylium L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Lythrum salicaria L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Dactylis glomerata L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Hypericum perforatum L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Bromus erectus Huds.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Brachypodium sylvaticum (Huds.) P.Beauv.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Galium aparine L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Cytisus scoparius (L.) Link	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Rubia peregrina L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Tilia platyphyllos Scop.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Clematis vitalba L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Ulmus minor Mill.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Viburnum lantana L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Sorbus torminalis (L.) Crantz	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Castanea sativa Mill.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Ligustrum vulgare L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Crataegus monogyna Jacq.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Hedera helix L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Cornus sanguinea L.	Johan CLAUS (CPIE 37)
05/06/2008	Salix caprea L.	Johan CLAUS (CPIE 37)

Les observations sont affichées dans une liste, par ordre chronologique, où l'on peut voir les dates, les taxons et les rédacteurs de celles-ci.

Observations relevées par les naturalistes. La création d'une nouvelle passe d'abord par le choix de l'espace sur la cartographie.

1 à 30 / 17499 - pages : 1 2 3 4 5 6 7

Date d'observation	Taxon	Rédacteur
09/06/2008	Dendrocopos major	Pierre-Marie VERGER
09/06/2008	Picus vilidus	Pierre-Marie VERGER

La maison permet de revenir à la liste initiale, des 30 dernières observations saisies.

La date permet d'accéder à la fiche descriptive de l'observation.

Les flèches permettent de naviguer dans la liste des observations, affichées par série de 30 lignes.

Les numéros de pages permettent de naviguer entre deux pages de données non-contigües.

Le nom de l'espèce permet d'afficher toutes les observations de l'espèce sélectionnée.

Le nom du rédacteur permet d'afficher l'ensemble des observations réalisées par celui-ci.

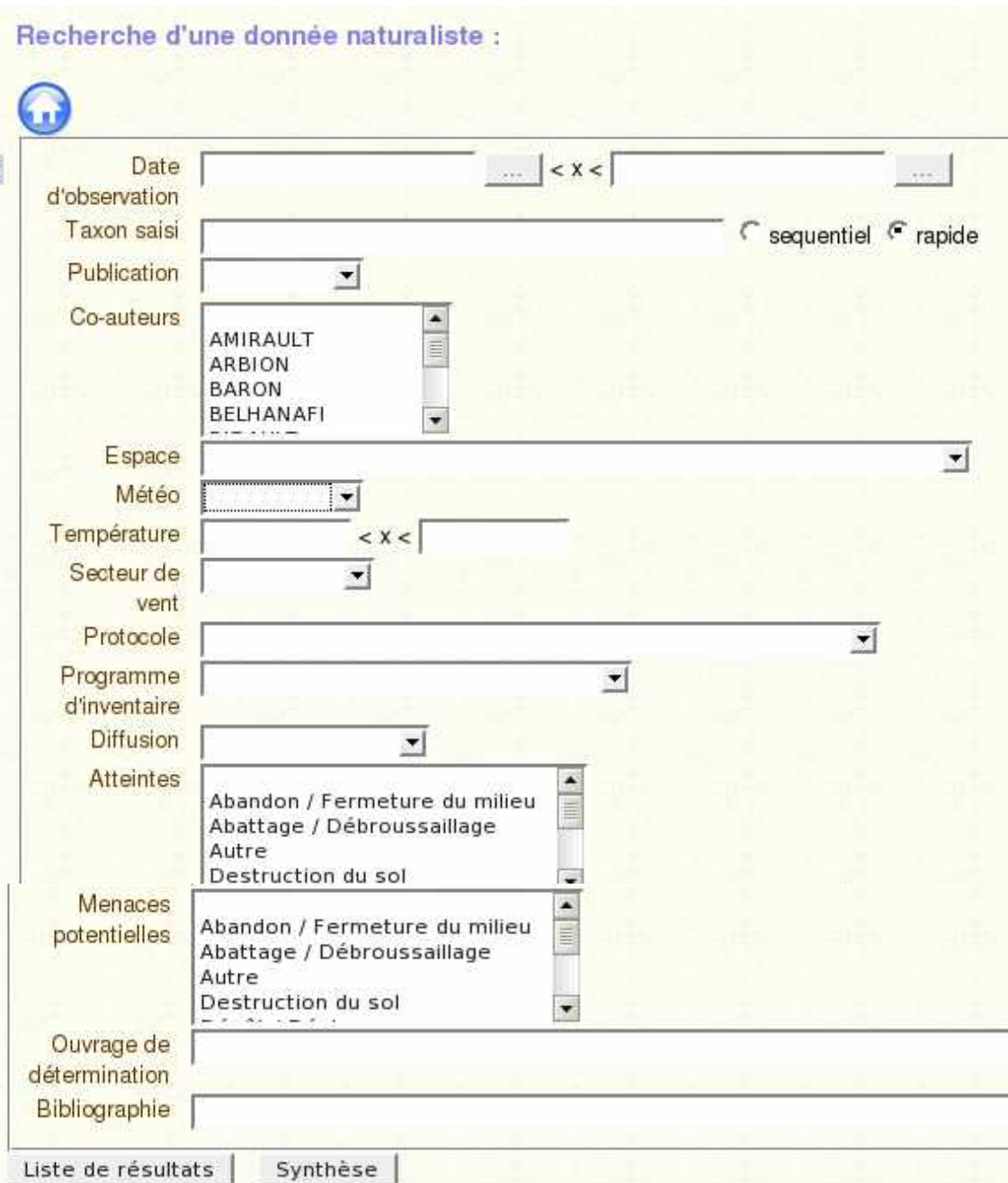
L'étoile permet d'aller vers la carte des observations.

La loupe permet de faire une recherche sur l'ensemble des observations.

La disquette permet d'exporter la liste en format csv. **Les deux disquettes** permettent d'exporter les données en format shape.

Recherche de données

Recherche d'une donnée naturaliste :



The screenshot shows a search interface with the following fields and options:

- Date d'observation:** A date range selector with a '< x <' placeholder.
- Taxon saisi:** A text input field with radio buttons for 'sequentiel' and 'rapide'.
- Publication:** A dropdown menu.
- Co-auteurs:** A list box containing 'AMIRAULT', 'ARBION', 'BARON', and 'BELHANAFI'.
- Espace:** A dropdown menu.
- Météo:** A dropdown menu.
- Température:** A temperature range selector with a '< x <' placeholder.
- Secteur de vent:** A dropdown menu.
- Protocole:** A dropdown menu.
- Programme d'inventaire:** A dropdown menu.
- Diffusion:** A dropdown menu.
- Atteintes:** A list box containing 'Abandon / Fermeture du milieu', 'Abattage / Débroussaillage', 'Autre', and 'Destruction du sol'.
- Menaces potentielles:** A list box containing 'Abandon / Fermeture du milieu', 'Abattage / Débroussaillage', 'Autre', and 'Destruction du sol'.
- Ouvrage de détermination:** A text input field.
- Bibliographie:** A text input field.

At the bottom, there are two buttons: 'Liste de résultats' and 'Synthèse'.

La recherche de données se fait à l'aide des renseignements du formulaire de saisie.

Ainsi, l'utilisateur peut rechercher des données sur une période choisie, sur une espèce, d'une personne, sur un espace... Plus il y aura de critères demandés plus la recherche sera restreinte. La recherche agit comme un filtre.

La recherche propose deux types de rendus : Une liste de résultats ou une Synthèse.

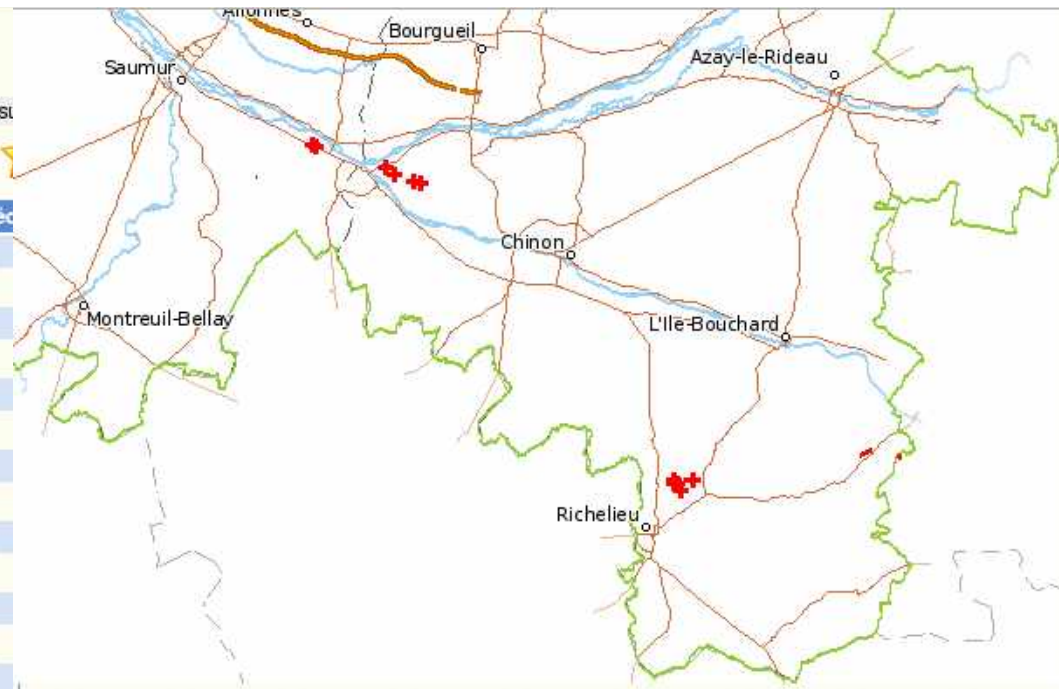
La Liste de résultat

Liste des données naturalistes :

Observations relevées par les naturalistes. La création d'une nouvelle passe d'abord par le choix de l'espace st

1 à 16 / 16 -

Date d'observation	Taxon	Réc
25/04/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
23/05/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
23/05/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
23/05/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
19/05/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
19/05/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
26/04/2008	Buteo buteo	Guillaume Delaunay
09/04/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
08/04/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
29/03/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
24/03/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
23/03/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
25/03/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
19/03/2008	Buteo buteo	Pierre-Marie VERGER
08/03/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT
21/01/2008	Buteo buteo	Guillaume AMIRAULT



A1/ Liste des espèces par ordre alphabétique du nom scientifique :


nom latin	Effectifs observés en nombre d'individus
Buteo buteo (Linnaeus, 1758)	21

Les deux formes de résultats sont représentées ci-dessus pour la même recherche, **la liste de données** permet de visualiser **chaque observation**, les exports en format csv ou shape sont possibles à partir du résultat de cette recherche.

La synthèse crée **une carte représentant les espaces** où ont eu lieux les observations recherchées, elle est à l'échelle des observations. Le ou les taxons sont listés en bas de cette carte. Ces cartes peuvent être enregistrées, mais elles sont de qualité moyenne.

Navigation dans l'application

Un volet de navigation est présent dans l'application, il permet de basculer entre les fonctionnalités de l'application sans repasser par l'accueil.




The image shows a navigation sidebar on the left and a login dialog at the bottom. The sidebar has a blue header with 'Accueil' and a yellow body with a lock icon and 'Vpierremaire'. Below that is a toggle 'Tout ouvrir | Tout fermer'. A list of folders follows: 'Accueil', 'Aide', 'Observations', 'Annuaire', 'Cartographie', 'Synthèse des observations', and 'Administration'. Each folder has a '+' icon to its left. A large bracket on the right groups these folders with a text block. At the bottom, a login dialog is shown with fields for 'Identifiant' and 'Mot de passe', and an 'Ok' button.

Retour

Identification de l'utilisateur/ déconnexion

Développe ou réduit l'arborescence des dossiers

Dossiers contenant les liens vers toutes les pages de l'application, accessibles en fonction des droits attribués à l'utilisateur. L'arborescence se développe grâce au signe , à gauche de chaque dossier.

Identification de l'utilisateur, si cela n'a pas été fait auparavant.

Dossier « Aide »

Tout ouvrir | Tout fermer

- Accueil
- Aide
 - Introduction
 - Saisie d'une observation
 - Cartographie
- Observations
- Annuaire
- Cartographie
- Synthèse des observations
- Administration

Identifiant

Mot de passe

Ok

Aide : Introduction

Titre	Introduction
Texte	<p>L'application Sterne a été développée par la société Camp-to-Camp sur commande du Parc naturel régional Loire-Anjou-Touraine dans le but de collecter et d'organiser les observations des naturalistes.</p> <p>Une observation naturaliste est définie comme la combinaison indissociable :</p> <ul style="list-style-type: none">- d'une date - d'un lieu - d'un observateur - d'une espèce <p>L'application gère à la fois le côté attributaire de l'information (la date, le nom de l'observateur, le nom de l'espèce et des renseignements descriptifs complémentaires) et la composante géographique de l'information (sa position dans l'espace).</p> <p>L'application s'articule autour de "fiches de détails" sur les données d'observation et de la cartographie des espaces d'observation.</p>

Vue sur les données d'une observation

The screenshot shows the application interface with several elements labeled:

- Menus de navigation**: Points to the left sidebar menu.
- Titre**: Points to the title bar of the application window.
- Outils de navigation**: Points to the navigation icons (back, forward, search, etc.) in the top right.
- Détail**: Points to the detailed observation record in the main content area.

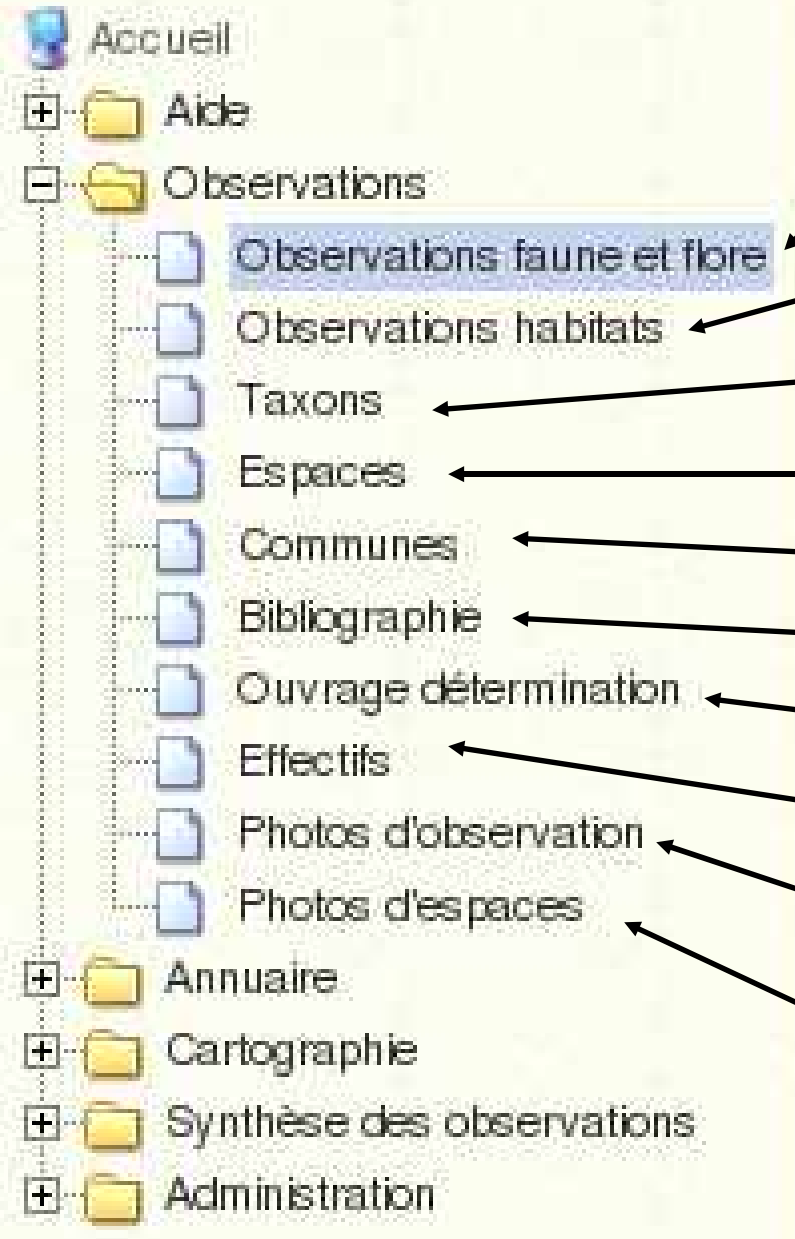
The detailed observation record shows the following information:

Références		Caractéristiques	
id_observation	12266	id_espace	50009
date_observation	29-05-2000 - 00h 00	espace	Parc cartographie - 50009
utilisateur	Amalix SAINT LEGER		

Le dossier aide contient trois pages comprenant une présentation résumée des fonctionnalités de l'application

Dossier : Observations

Tout ouvrir | Tout fermer



Lien vers la **liste de la faune et la flore observée** ou « **carnet des observations** »

Lien vers la **liste d'habitats observés**

Lien vers la **liste des taxons de référence**

Lien vers la **liste des espaces créés**

Lien vers la **liste des communes** (cf diapoXX)

Lien vers la **liste des références bibliographiques**

Lien vers la **liste des ouvrages de détermination**

Lien vers la **liste des effectifs**

Lien vers **les photos d'observations**

Lien vers **les photos d'habitats**

Observations d'habitats

Accueil

PARC NATUREL REGIONAL LOIRE-ANJOU-TOURAIN

Notre patrimoine a de l'avenir

Vpierre Marie

Tout ouvrir | Tout fermer

Accueil

- Aide
- Observations
 - Observations faune et flore
 - Observations habitats
 - Taxons
 - Espaces
 - Communes
 - Bibliographie
 - Ouvrage détermination
 - Effectifs
 - Photos d'observation

Liste des observations d'habitats :

1 à 30 / 1867 - pages : 1 2 3 4 5 6 7

Date d'observation	Rédacteur	Co-auteurs	Espace
19/04/2007	Marie Voccia	Voccia	hab1676
19/04/2007	Marie Voccia	Voccia	hab1255
26/07/2007	Marie Voccia	Voccia	hab1675
26/07/2007	Marie Voccia	Voccia	hab1674
26/07/2007	Marie Voccia	Delaunay Voccia Fleuriau	hab1582
26/07/2007	Marie Voccia	Delaunay Voccia Fleuriau	hab1631

Détail d'une observation d'habitat 2007-04-19 00:00:00

1 / 1

Références

Num.	19052
Date d'observation	19/04/2007
Rédacteur	Marie Voccia

Caractéristiques

Co-auteurs	Voccia
Espace	52398
Espace	hab1676
Habitat Corine	Forêts galeries de Saules blancs
Habitat Natura 2000	Saulaies arborescentes à saule blanc
Habitat SynSystème	Salicion albae
Protocole	Flore - Phytosociologique
Programme d'inventaire	Suivi site Natura 2000 BVVI
Diffusion	Domaine public

De la même façon que pour les observations de la faune et de la flore, la liste des habitats peut-être affichée. La date permet d'accéder au détail de l'observation de l'habitat. (voir ci-contre)

Observations par Commune

Tout ouvrir | Tout fermer

- Accueil
- Aide
- Observations
 - Observations faune et flore
 - Observations habitats
 - Taxons
 - Espaces
 - Communes
 - Bibliographie

Liste des communes :

1 à 30 / 148 - pages : 1 2 3 4

label
VIVY
VILLEBERNIER
VERRIE
LES-VERCHERS-SUR-LAYON

La liste des communes (ci-dessus) permet de sélectionner une commune, pour ensuite visualiser les espaces, les taxons, les observations faune et flore ou les habitats enregistrés sur cette commune. (exemple ci-dessous pour la ville de Saumur).

Tout ouvrir | Tout fermer

- Accueil
- Aide
- Observations
 - Observations faune et flore
 - Observations habitats
 - Taxons
 - Espaces
 - Communes
 - Bibliographie
 - Ouvrage détermination
 - Effectifs
 - Photos d'observation

Détail d'une commune : SAUMUR

12 / 148

id_commune	
label	SAUMUR

Espaces **Taxons** Observations faune et flore Observations habitats

Liste des taxons :

Liste des photos

Tout ouvrir | Tout fermer

Accueil

- Aide
- Observations
 - Observations faune et flore
 - Observations habitats
 - Taxons
 - Espaces
 - Communes
 - Bibliographie
 - Ouvrage détermination
 - Effectifs
 - Photos d'observation
 - Photos d'espaces
- Annuaire
- Cartographie
- Synthèse des observations
- Administration

Liste des photos :

1 à 12 / 12 -

Titre	Photo
Fritillaria_meleagris_ga_230308	
pararge aegeria	
pararge aegeria	&
mouette_rieuse_080127	

Références

Titre	Fritillaria_meleagris_ga_230308
Photo	17

Taxon

Caractéristiques

Observation	20210
Utilisateur	AMIRALTY Guillaume



La liste des photos (ci-dessus) permet de visualiser l'ensemble des photos, elles peuvent être agrandies individuellement en cliquant sur le titre correspondant (voir ci-contre).

Dossier : Annuaire

Tout ouvrir | Tout fermer

- Accueil
- Aide
- Observations
- Annuaire
 - Utilisateurs
 - Partenaires
- Cartographie
- Synthèse des observations
- Administration

Liste des utilisateurs :



1 à 30 / 82 - pages : 1 2

Civilité	Nom	Prénom	Partenaire	Rôle
Monsieur	HAVET	Samuel	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine	Valideur Rédacteur Visiteur
Monsieur	SIMON-LECA	Antoine	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine	Rédacteur
Monsieur	verger	 pierre-marie		
Mademoiselle	MEANS-PARKER	Jennifer	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine	Rédacteur Visiteur
Mademoiselle	CHOLLET	Sophie	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine	Rédacteur Visiteur
Monsieur	VERGER	Pierre-Marie	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine	Valideur Rédacteur Visiteur
Monsieur	DEVISME	Damien	Office National de la Chasse et de la Faune Sauvage Centre Ile de France	Rédacteur
Monsieur	AMIRAULT	Guillaume	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine	Super administrateur Valideur Rédacteur
Monsieur	Fleurlau	Romain	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine	Rédacteur Visiteur
Monsieur	Sechet	Emmanuel		Rédacteur Visiteur
Monsieur	DOTIN	Marc	Centre permanent d'initiation pour	Rédacteur Visiteur

Le dossier annuaire contient la liste des utilisateurs, la page partenaires est uniquement accessible pour l'administrateur. Cette liste contient les noms prénoms, structures apparentées et le rôle de chaque utilisateur. La sélection d'une structure affiche l'ensemble des utilisateurs membres de celle-ci

La sélection du nom ou du prénom d'un utilisateur permet d'accéder, aux coordonnées de celui-ci, ainsi qu'à ses observations (voir ci-dessous), pour, par exemple, demander l'utilisation de ses données.

Détail d'un utilisateur : HAVET

1 / 82

Utilisateur	88
Civilité	Monsieur
Nom	HAVET
Prénom	Samuel
Téléphone	02.41.53.66.06
email	s.havet@parc-loire-anjou-touraine.fr
Identifiant de connexion	Hsamuel
Mot de passe	...
Partenaire	Parc naturel régional Loire Anjou Touraine
Rôle	Valideur, Rédacteur, Visiteur

Observations faune flore Observations habitat Taxons Photos

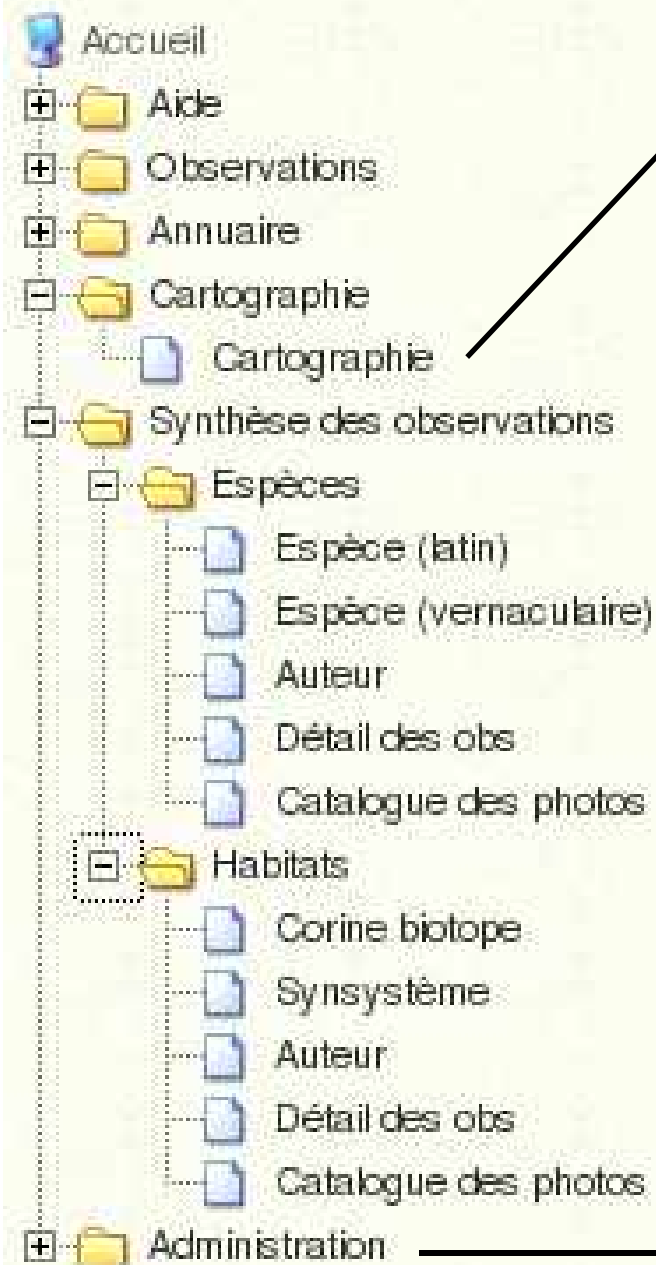
Liste des données naturalistes :

Observations relevées par les naturalistes. La création d'une nouvelle passe d'abord par le choix de l'espace sur la cartographie.

1 à 4 / 4 -

Date d'observation	Taxon	Rédacteur
04/06/2008	Cettia cetti	Samuel HAVET
04/06/2008	Fringilla coelebs	Samuel HAVET

Tout ouvrir | Tout fermer



Le dossier cartographie contient **un lien vers la carte**, similaire au lien consultation de la carte des observation ou similaire au lien suivant :



Le dossier synthèse propose des **récapitulatifs des données saisies**, pour les espèces ou les habitats, en fonction de chaque espèce, de chaque utilisateur...

Le dossier administration n'est accessible que par **l'administrateur**

Extraction de données :

Rappel : L'utilisation de donnée nécessite l'accord préalable de son ou ses propriétaires.

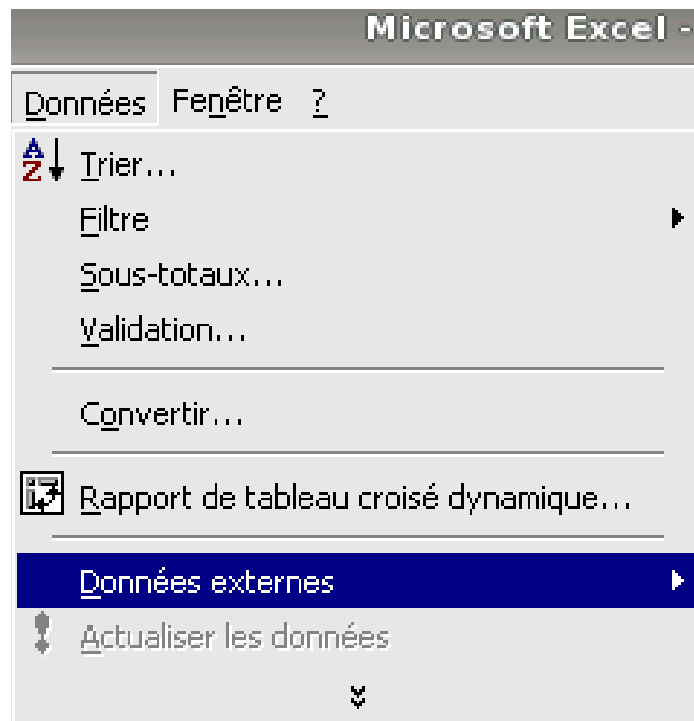


Export en format csv (comma-separated values : format informatique représentant des données tabulaires sous forme de valeurs séparées par des virgules)



La fenêtre ci-contre apparaît lors de l'extraction, elle laisse le choix à l'utilisateur d'ouvrir directement le fichier ou de l'enregistrer sur le disque. Le tableur OpenOffice ouvre directement ce type de fichier. L'ouverture avec un tableur excel demande une manipulation supplémentaire, tout d'abord : enregistrer le fichier sur le disque.

Ouvrir un fichier CSV avec EXCEL

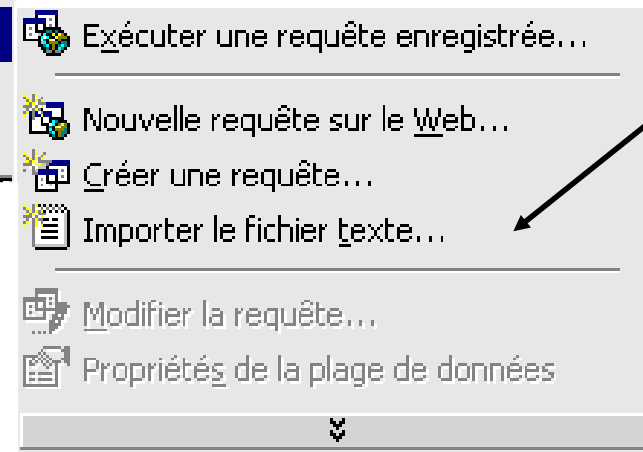


-enregistrer le fichier

-Ouvrir EXCEL

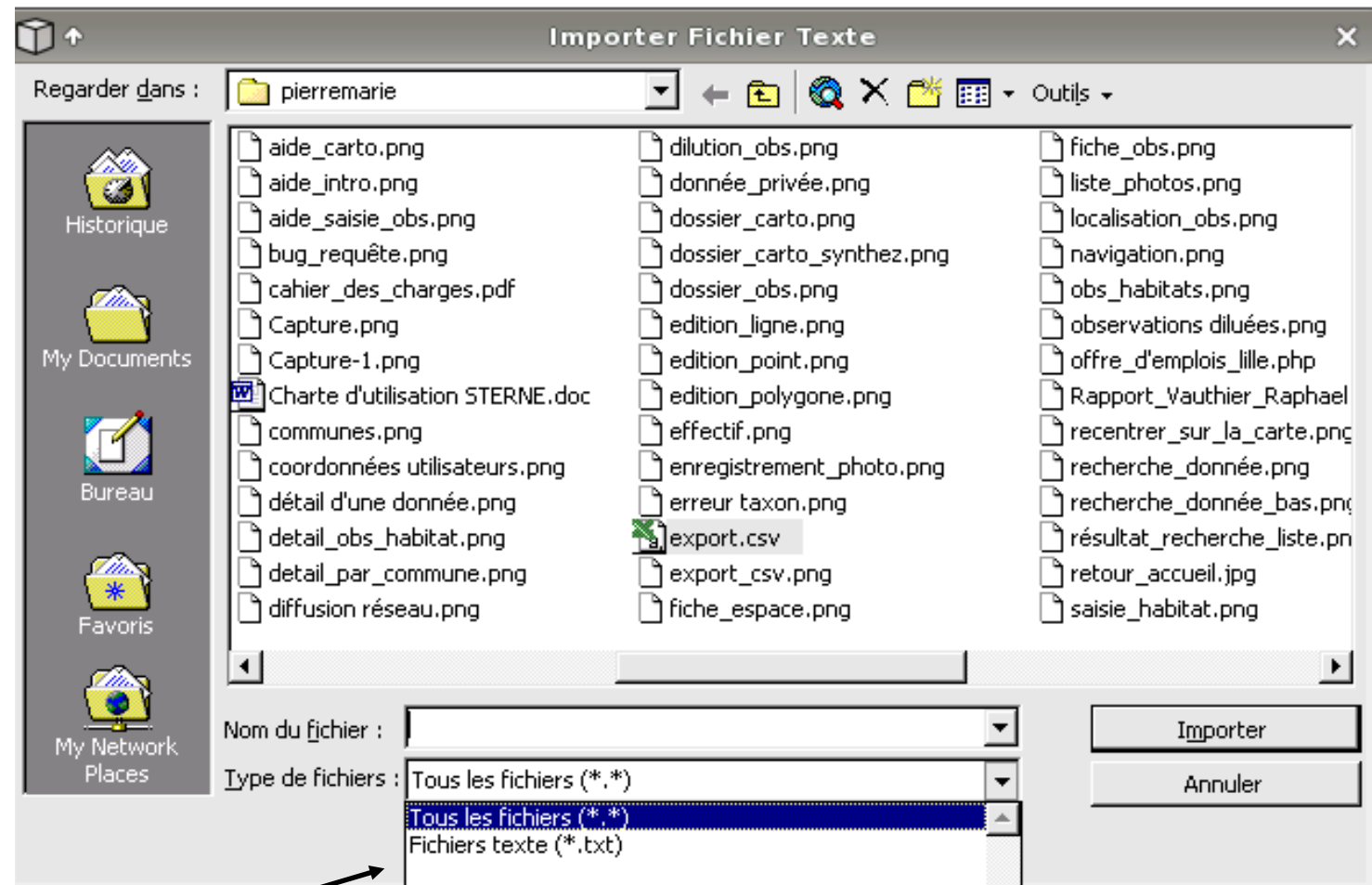
-Dans la barre de menu choisir :

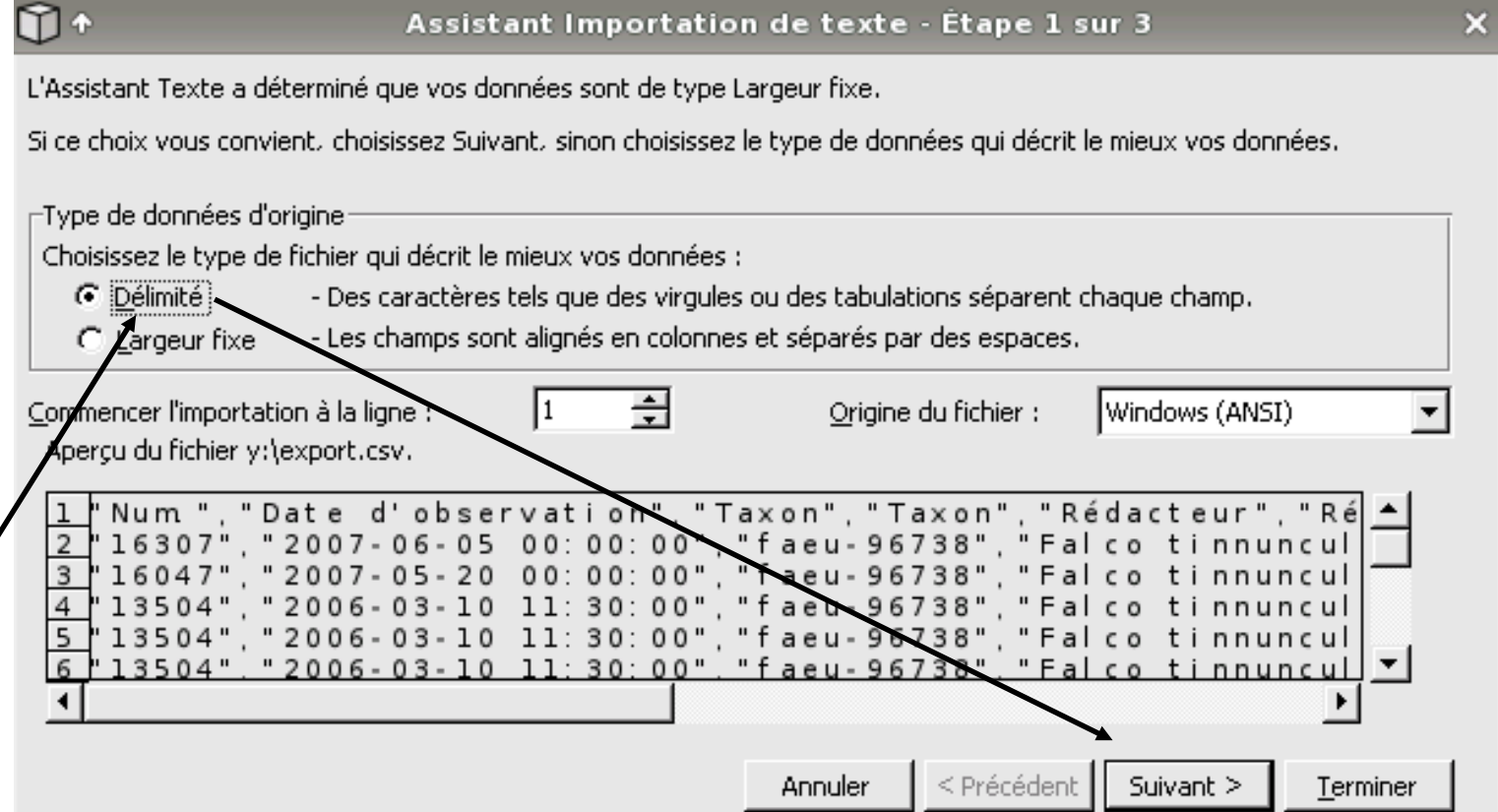
-Données > Données externes > Importer le fichier texte



- Ouvrir le fichier csv à partir de l'emplacement où il a été enregistré.

- Remarque : il faut afficher tous les fichiers (*.*) et non pas seulement les fichiers textes (*.txt), comme sur la capture d'écran ci-contre, pour visualiser les fichiers en format csv.



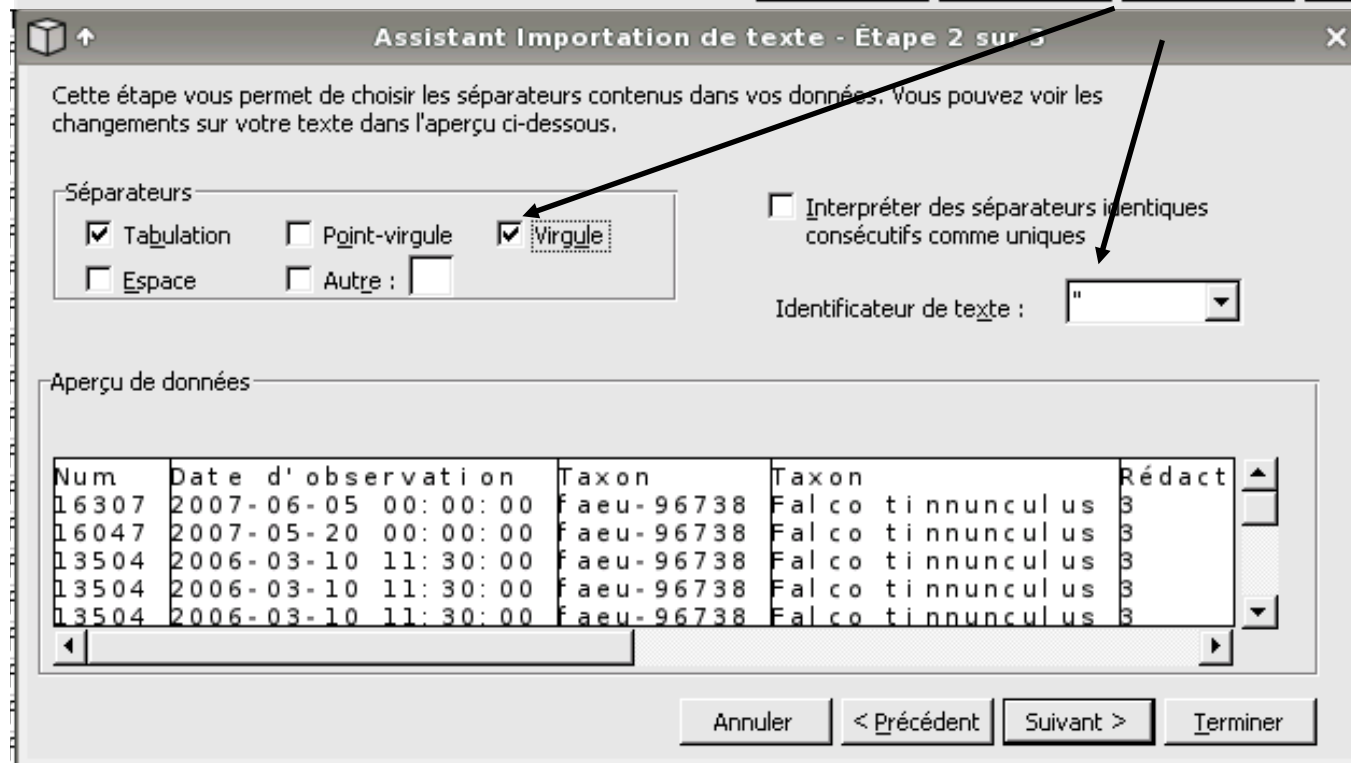


Une nouvelle fenêtre s'affiche suite à la sélection d'un fichier.

Elle permet de choisir la **délimitation du texte** pour sa mise en forme en tableau.

Ici les colonnes sont représentées par des virgules. Il faut donc **choisir la virgule comme étant un séparateur**. Le **texte est identifié par des guillemets**. (cf. ci-contre)

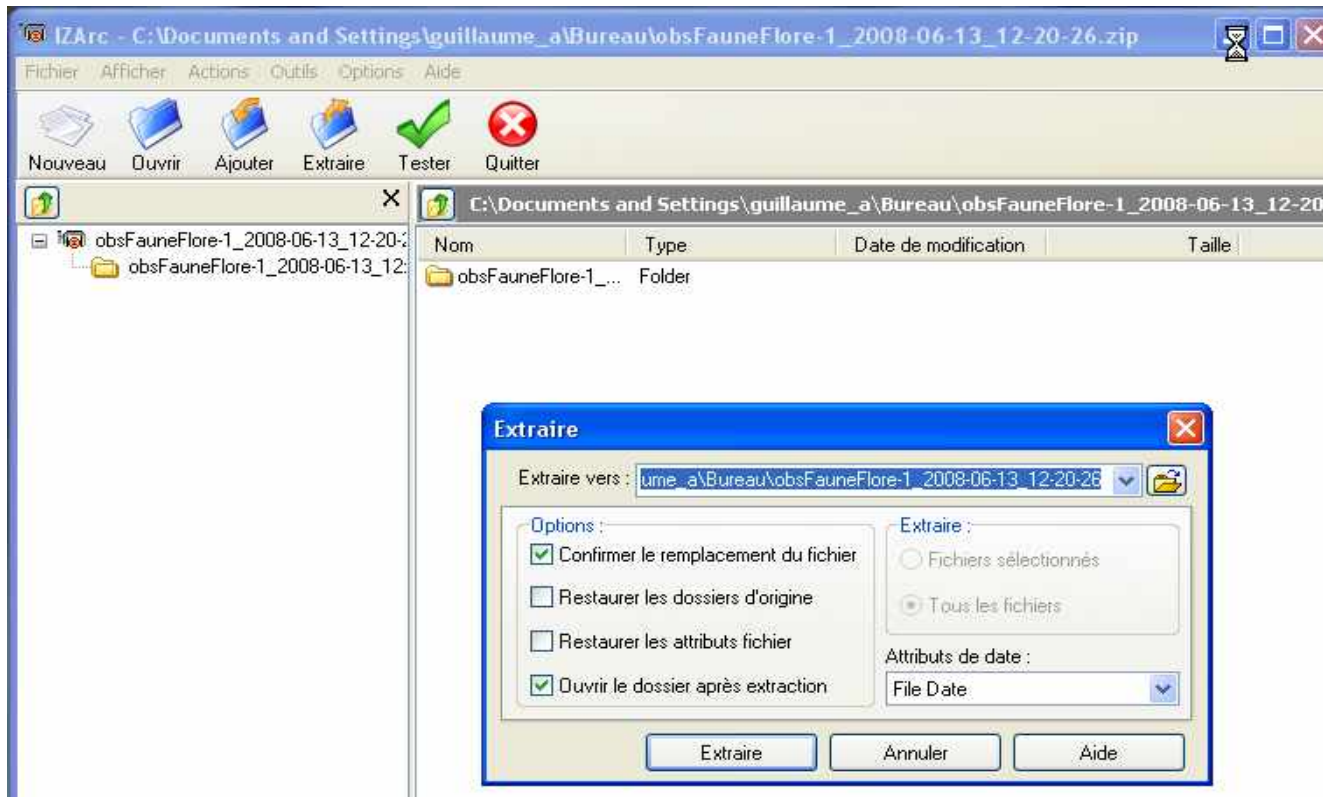
« **Terminer** » : les données s'organisent dans un tableau





Export en format shape

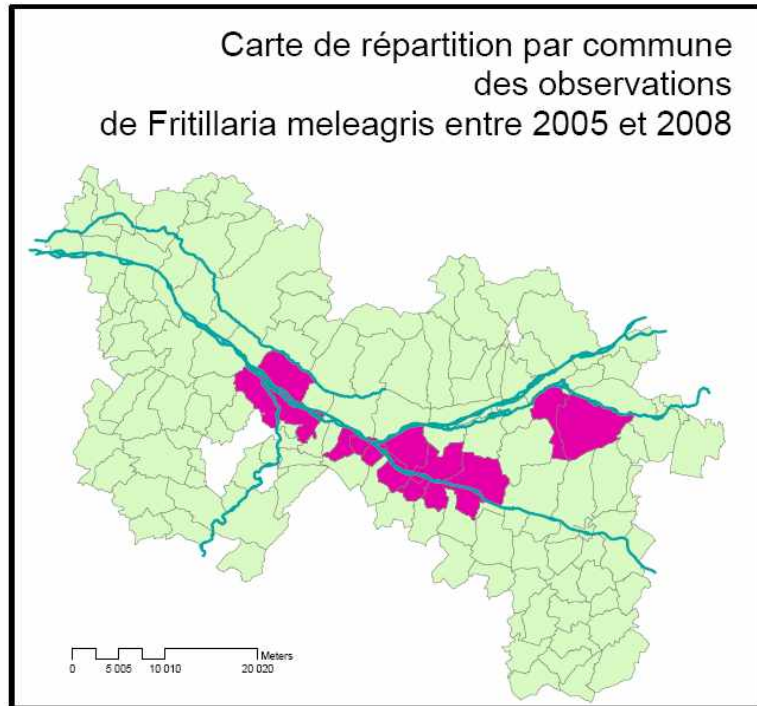
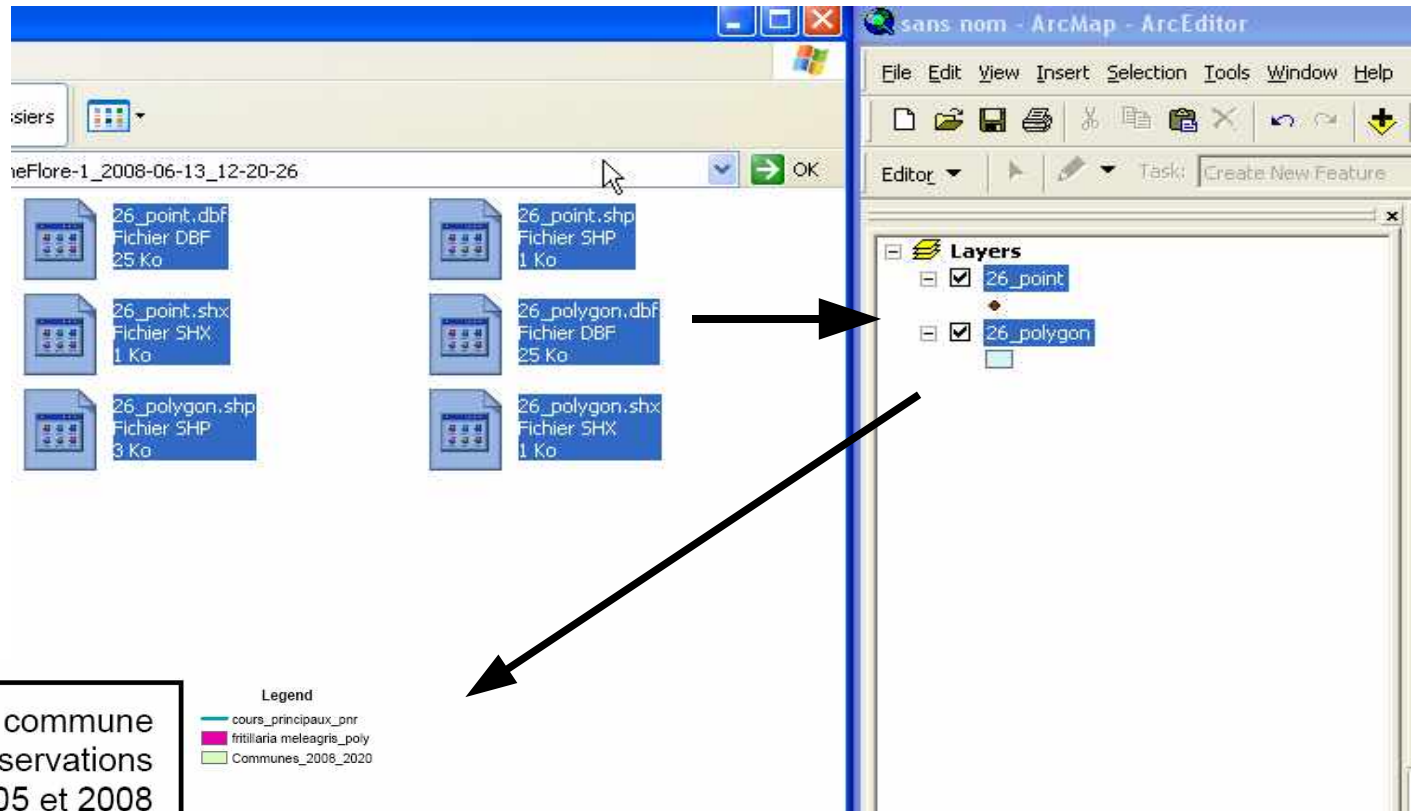
Un fichier shape associe des données tabulaires à des espaces cartographiques. Ces données sont ainsi modifiables et exploitables par des logiciels de cartographie de type ArcGIS ou MapInfo.



-Le fichier est compressé, il doit être enregistré sur l'ordinateur de l'utilisateur.

La décompression peut se faire grâce au logiciel IZARC, logiciel téléchargeable gratuitement à l'adresse suivante : <http://www.izarc.org/download.html>

-Les fichiers peuvent ensuite s'ouvrir dans un logiciel de cartographie.



-Les données pourront être croisées ou superposées à d'autres afin de mieux les valoriser.